



Departamento Bilingue e Serviços de ESL
PROGRAMAS DE IMERSÃO EM DUAS LÍNGUAS

JUNTOS Imersão Espanhól-Inglês

UNIDOS Imersão Português-Inglês

AMITÍE Imersão Françês-Inglês

Perguntas Frequentemente Feitas (FAQ)

Os programas de duas línguas das Escolas Públicas de Brockton estão empenhados em provar a preparação acadêmica em duas línguas, com o objetivo de que os nossos alunos leiam, escrevam e falem em ambas as línguas em todas as áreas acadêmicas e inculcaram uma perspectiva global que leve à preparação para uma carreira e a universidade. Nossa visão para esses programas de línguas é para que todos os alunos de todas as culturas e diferentes idiomas se tornem bilíngues, alfabetizados em duas línguas e multiculturais.

1. Onde estão os Programas de Duas Línguas localizados?	5. Quantos alunos são escolhidos para cada programa de Duas Línguas?
Todos os três programas de duas línguas estão localizados na Escola Manthala George Jr. Global Studies. O horário escolar é das 9:00am-3:15pm. A escola tem salas de aula de "21 st century", tecnologia, a escola tem um foco global, atividades para as famílias e outros apoios.	Os programas de duas línguas seguem as regras e regulamentos das Escolas Públicas de Brockton para o número de alunos do jardim escola (alocados) em uma sala de aula. Uma vez que o número seja alcançado, todos os outros alunos são colocados na lista de espera.
2. Como posso inscrever a minha criança em um dos programas de duas línguas?	6. Como permanece ativa a lista de espera?
Os programas de duas línguas aceitam alunos a entrar para o jardim escola através de um sistema de lotaria devido à alta demanda. Os pais/responsáveis devem preencher o Formulário de Inscrição de Lotaria durante a matrícula do Jardim Escola juntamente com todos os documentos de registro escolar exigidos.	A lista de espera atual está ativa até dezembro do ano acadêmico seguinte, quando esses mesmos alunos estão no primeiro ano. Historicamente, chamar os alunos da lista de espera após essa data é raro, pois torna-se difícil para qualquer aluno da lista de espera acompanhar o desenvolvimento do idioma e o conteúdo acadêmico que adquiriram durante o jardim escola e o primeiro trimestre do primeiro ano.
3. Podemos participar da lotaria de mais de um programa?	7. Há transporte para os Programas de Duas Línguas?
Sim. Os pais/responsáveis podem preencher um formulário de inscrição de lotaria solicitando a participação em um ou todos os programas de duas línguas, designando suas preferências de programa em ordem: Escolher 1, 2 e 3.	Atualmente, os estudantes em programas de duas línguas têm acesso ao transporte de autocarro escolar de acordo com os regulamentos do distrito. O Centro de Matrícula e Informações de Pais (SRPIC) fornecerá as informações de transporte mais atualizadas durante a matrícula do jardim escola.
4. Como são os alunos escolhidos para os programas de duas línguas?	
O nome de cada aluno é adicionado à lista do programa de duas línguas na ordem em que são tirados na lotaria. Famílias/estudantes serão contatados para uma avaliação e para preencher um questionário de pais até que o número de alunos seja alcançado para cada sala de aula. O mesmo número de meninos e meninas é considerado para cada sala de aula. Todos os outros nomes são considerados na "lista de espera". Vários critérios são considerados para aceitação nos programas.	b). Alunos que entram nos EUA com proficiência do idioma do nível e da série semelhante: uma avaliação, revisão dos registros escolares e entrevista será realizada. Os registros escolares da outra escola/país serão necessários.

<p>8. Qual o processo de avaliação para os programa de Duas Línguas?</p>	<p>12. E se a minha criança tiver dificuldade no programa com o currículo e em aprender a línguas?</p>
<p>Atualmente, o processo de avaliação inclui um componente da avaliação do jardim escola do distrito administrado a todos os alunos a iniciar o jardim escola. Todos os alunos são avaliados para confirmar habilidades confiáveis de línguasgem e prontidão para garantir modelos fortes de alunos aprendendo outro idioma. Os pais também preencherão um questionário de pais e reunirão brevemente com o corpo docente como parte do processo. Uma vez aceites, os pais/responsáveis devem participar da sessão de orientação e informação obrigatória. Isso oferece mais uma oportunidade para falar sobre as expetativas e componentes do programa. Uma Carta de Compromisso deve ser assinada pelos pais/responsáveis para finalizar a inscrição.</p>	<p>Aprender em dois idiomas leva tempo e às vezes pode ser um desafio. Fazemos todos os esforços para apoiar todas as crianças neste programa único de aquisição de idiomas. Os programas de duas línguas seguem uma abordagem aditiva em que os alunos estão recebendo instrução em todas as áreas académicas em dois idiomas e mantêm o mesmo nível de rigor exigido pelos regulamentos do currículo estaduais e distritais. Pais e professores são encorajados a discutir quaisquer desafios e pedidos de assistência o mais rápido possível durante o ano letivo. Os pais são lembrados de que a aprendizagem académica de idiomas requer um compromisso de longo prazo, perseverança e paciência, não importando a idade/série.</p>
<p>9. O currículo do Programa de Duas Línguas é diferente?</p>	<p>13. E se eu sair do distrito ou precisar mudar a escola da minha criança?</p>
<p>Os programas seguem os padrões do “Curriculum Frameworks/Common Core”, “WIDA” e “ACTFL (Línguas Estrangeira)” do distrito dos programas de duas línguas. O currículo de duas línguas é um aditivo, na medida em que promove a bi-alfabetização, o multiculturalismo e o bilinguismo em todas as áreas e em ambas as línguas. Os alunos são responsáveis de completar todas as tarefas, trabalhos de casa e de aulas em ambos os idiomas.</p>	<p>As famílias que consideram a possibilidade de transferir a sua criança de um programa de duas línguas, devem primeiro falar com o diretor da escola e/ou com os administradores do departamento. O desenvolvimento da linguagem e a aprendizagem do conteúdo académico em dois idiomas é um processo de longo prazo e a remoção da criança do programa interrompe esse progresso. Depois de se reunir com os administradores e outras opções terem sido exploradas, um Formulário de Remoção deve ser assinado pelos pais/responsáveis no Edifício da Administração Central. Uma vez retirado do programa de duas línguas, o aluno estará sujeito aos regulamentos do distrito e será transferido para uma escola na zona escolar da sua morada. Se mudar/sair do distrito, os pais também devem assinar o Formulário de Remoção do Programa de Duas Línguas. Adicionalmente, os pais devem informar oficialmente o Centro de Informação de Pais sobre todas as mudanças dentro/fora do distrito. O retorno ao programa de duas línguas, uma vez retirado, depende de uma avaliação, revisão dos registos escolares e entrevista com os professores. A re-entrada não é garantida e depende de vários fatores, incluindo o tempo que o aluno ficou fora do programa, a manutenção do idioma e do conteúdo académico e vaga no programa.</p> <p style="text-align: center;">Para mais informação, por favor contatar o Departamento Bilingue/ESL e Serviços de Duas Línguas pelo número 508-580-7508</p>
<p>10. Como são os alunos instruídos nos dois idiomas?</p>	
<p>Todos os três programas de duas línguas seguem o Modelo do programa 50% -50% em todas as séries (do jardim escola até à 5ª série). Ambos os idiomas são usados exclusivamente durante seus respetivos horários de aula. Os alunos aprendem em ambas as línguas diariamente, falando, ouvindo, lendo e escrevendo em todas as áreas. Todas as áreas de conteúdo académico - arte de linguagem, matemática, ciências, estudos sociais são ensinadas/aprendidas nos dois idiomas ao longo do ano. Projetos e avaliações são dadas em ambas as classes e nos dois idiomas. As notas são dadas aos alunos no desenvolvimento do conteúdo académico e linguagem.</p>	
<p>11. A minha criança pode entrar no Programa de Duas Línguas depois do Jardim Escola?</p>	
<p>Alunos podem ser elegíveis a entrar no programa de duas línguas depois do Jardim Escola SOMENTE sob certas circunstâncias e SE houver vaga:</p> <p>a). Se um aluno que está a transferir para as Escolas Publicas de Brockton já frequentou um programa de duas línguas no outro distrito escolar: uma avaliação, revisão dos registos escolares e uma entrevista será realizada.</p>	